

**NUEVO DISEÑO**  
MEJOR RENDIMIENTO



# GAMA CITOSTEEL COMPACTAS

250C · 320C  
250C PRO · 320C PRO · 380C PRO · 450C PRO

[www.oerlikon-welding.com](http://www.oerlikon-welding.com)

  
**OERLIKON**

# GAMA CITOSTEEL COMPACTAS

La **GAMA CITOSTEEL COMPACTAS** está basada en la última tecnología Oerlikon en fuentes de alimentación, y garantiza un óptimo rendimiento de soldadura **MIG/MAG** y **MMA** con un excelente rendimiento de costes de energía.

La gama consta de: generadores inverter de 250A, 320A, 380A y 450A con la elección del panel **C** (250C & 320C) o **C PRO** (250C PRO, 320C PRO, 380C PRO & 450C PRO), que satisfacen las necesidades del cliente y cubren la mayoría de aplicaciones de soldadura.

Refrigerador **COOLARC® 26** Plug & Play disponible para **CITOSTEEL 380C PRO** y **450C PRO**.

**ELIJA CITOSTEEL PARA LOGRAR  
SOLDADURAS MIG/MAG Y MMA  
EFICIENTES Y DE LA MÁS ALTA  
CALIDAD**



# C PRO

TOTALMENTE SINÉRGICO  
PANTALLA COLOR TFT 7"



**CITOSTEEL 450C PRO**  
450A@80%

**CITOSTEEL 380C PRO**  
380A@40%

**CITOSTEEL 320C PRO**  
320A@40%

**CITOSTEEL 250C PRO**  
250A@60%

# C

MIG MANUAL  
INTERFAZ DE USUARIO SIMPLE



**CITOSTEEL 320C**  
320A@40%

**CITOSTEEL 250C**  
250A@60%

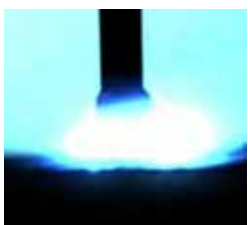
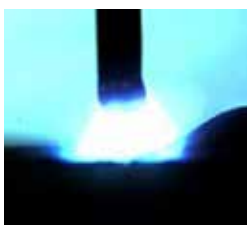
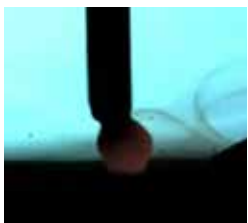
## ESPECIFICACIONES

Producto	Referencia de producto	Entrada (V)	Salida nominal (A)			Peso (kg)	Dimensiones An x Al x F (mm)	Clase de protección
			100%	60%	40%			
CITOSTEEL 450C PRO	W100000101	400V 3Ph ± 15% 50/60 Hz	420	450 (80%)	—	80,4	560 x 900 x 870	IP23
CITOSTEEL 380C PRO	W100000100		240	320	380	69,2		
CITOSTEEL 320C PRO	W100000099		195	250	320	67	540 x 900 x 870	
CITOSTEEL 250C PRO	W100000097				—			
CITOSTEEL 320C	W100000098				320			
CITOSTEEL 250C	W100000096				—			

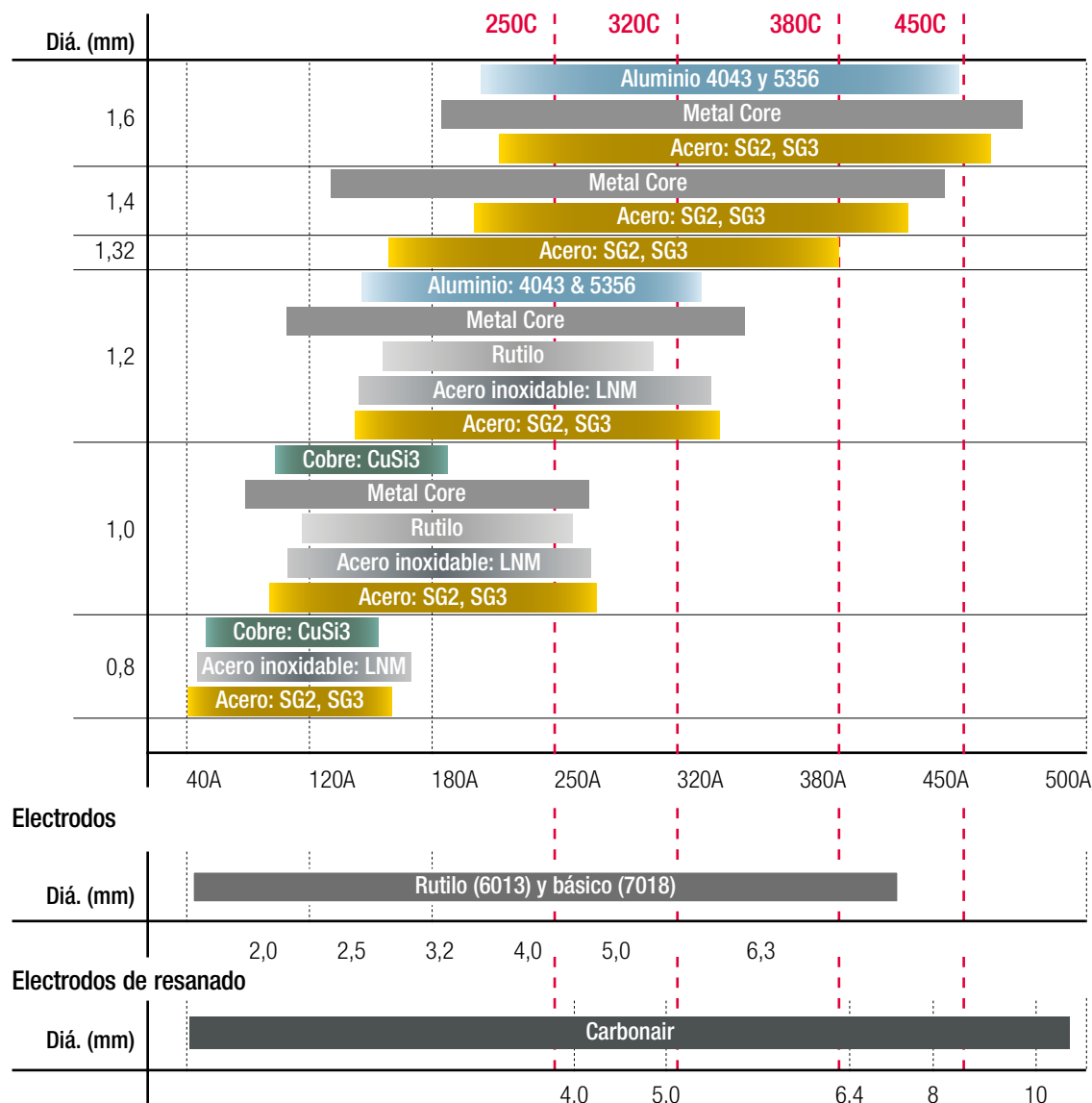
Producto	Referencia de producto	Entrada (V)	Potencia de refrigeración @1l/min (kW)	Capacidad de depósito (L)	Máximo Presión (MPa)	Peso (kg)	Dimensiones An x Al x F (mm)	Clase de protección
COOLARC® 26	K14182-1	230/400V ± 15% 50/60 Hz	0.84	4	0,47	18	260 x 150 x 680	IP23

# EXCELENTE RENDIMIENTO DE ARCO

- **INICIO DEL ARCO** – Encendido del arco repetible con excelentes características de arco
- **ESTABILIDAD DEL ARCO** – Excelente estabilidad del arco, garantiza una transferencia suave de gotas, con menos proyecciones.
- **DINÁMICA DEL ARCO** – Rápido ajuste de parámetros que permite variabilidad bajo condiciones de soldadura



## Hilo MIG/MAG



## Procesos

GMAW  
 FCAW-G  
 FCAW-S  
 SMAW  
 CAG (solo 450C)

## Materiales

Acero  
 Acero inoxidable  
 Acero de baja aleación  
 Aluminio  
 Soldadura MIG

## Aplicaciones

Fabricación general  
 Montaje en obra  
 Mantenimiento y reparación  
 Industria ligera



# NUEVAS! PRESTACIONES

## NUEVO ASA ERGONÓMICA

Para un movimiento seguro de la máquina y un agarre sin esfuerzo, incluso utilizando guantes

## SISTEMA DE CONTROL DE CABLES

(opción)

Para facilitar el transporte de todo el sistema de soldadura, incluso con un cable de conexión muy largo

## NUEVOS ENCODERS

para un ajuste más preciso

14:59

## RELOJ Y CALENDARIO

Los datos de calidad de la soldadura también se pueden monitorear, registrar y grabar usando un USB

Start Time	Average WFS [inches]	Average current [A]	Average voltage [V]	Arc Time [s]	Mode	Job	Job [Name]
26.09.2020 21:33	1.49	164	21.13	35	3	-	-
27.09.2020 19:53	1.49	165	21.23	23	3	-	-
27.09.2020 19:55	1.49	163	21.35	15	3	-	-
27.09.2020 19:59	1.49	162	21.16	32	3	-	-
27.10.2020 10:53	6.60	215	23.6	32	12	3	Welder 1
27.10.2020 10:55	6.60	218	23.55	33	12	3	Welder 1
27.10.2020 10:58	6.60	220	23.45	31	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:02	6.60	214	23.56	32	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:04	6.60	219	23.3	35	12	3	Welder 1
27.10.2020 11:12	4.31	140	20.4	33	12	-	-
27.10.2020 16:15	4.31	140	20.5	15	12	-	-
27.10.2020 16:18	4.31	140	20.3	14	12	-	-
27.10.2020 16:21	4.31	140	20.35	12	12	-	-
27.10.2020 16:25	4.31	140	20.5	14	12	-	-



## ALTAVOZ

Señales de audio adicionales al ajustar los encoders y cuando se selecciona alguna operación incorrecta. Las pantallas ahora también incluyen sonido en videos de formación, publicidad y otros



# FUNCIONALIDADES Y ERGONOMÍA

## Diseño ergonómico

- Bandeja de botella de gas inclinable para facilitar la carga
- Altura ideal para ver con mayor facilidad los ajustes
- Fácil maniobrabilidad y ocupa poco espacio
- Cómodo compartimento de almacenaje de herramientas



*Soporte de pistola*

*Almacenaje de herramientas*

**COOL ARC® 26**  
*como opción (sólo  
para 380C & 450C)*



*Iluminación LED en el  
interior del devanador*

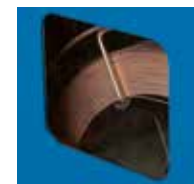


*Tapa de protección UI*

### **Pantalla color TFT 7"**

*Manejo sencillo incluso utilizando guantes  
de soldadura*

*Ventana de inspección*



**Topes de goma para protección del  
pie del soldador**  
*(como estándar para 380C & 450C)*

*Entrada de  
botella de gas  
baja*

**4 argollas de elevación** para un enganche fácil  
y un transporte seguro

**Ruedas grandes** para superar fácilmente  
y sin esfuerzo obstáculos como cables  
o entradas





# AVANZADA TECNOLOGÍA EN ALIMENTACIÓN DEL HILO

## Sistema profesional de alimentación de hilo

- 4 rodillos impulsados individualmente para una alimentación extremadamente estable de los distintos tipos de hilo
- Carcasa de aluminio para una prolongada vida útil
- Diámetro del rodillo grande (37 mm) para una alimentación óptima del hilo
- Cambio de rodillo simple y sin herramientas
- Equipado de fábrica con rodillos de acero de 1,0 mm y 1,2 mm de acero al carbono y acero inoxidable

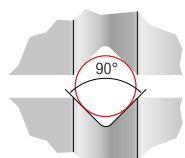
Acero	3-5
Acero inoxidable	
Soldadura	
Hilo tubular	2,5-3,5
Aluminio	1,5-2,5

Configuración de presión del alimentador de hilo

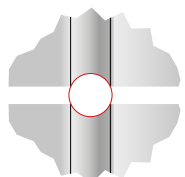
3-5	Acero
	Acero inoxidable
	Soldadura
2,5-3,5	Hilo tubular
1,5-2,5	Aluminio

### Presión de contacto ajustable individualmente para el par de rodillos delantero y trasero

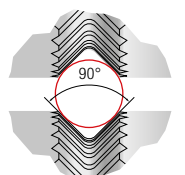
Se configura de manera diferente para aluminio, acero al carbono, acero inoxidable, alambre tubular.



Ranura en V para acero inoxidable y acero al carbono



Ranura en U para aluminio



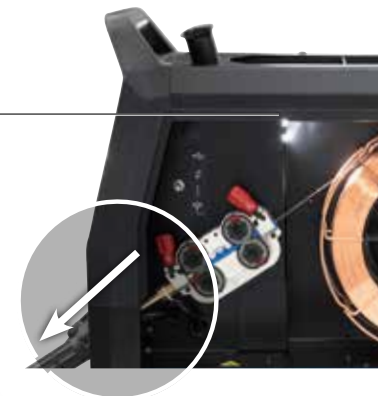
Ranura en V, estriado para hilo tubular

Código de color para diferenciar el diámetro del hilo



Luces LED:  
mejor visibilidad

Posición optimizada de salida del hilo:  
estabilidad de arco mejorada y reducción de la vibración de la pistola



### Nuevo sistema de bloqueo, cambio rápido de rodillo y guías de hilo

Cambio de rodillo simple y sin herramientas – solo unos pocos pasos

- 1 Desbloquee la sujeción del rodillo
- 2 Desbloquee el rodillo de presión
- 3 Cambie el rodillo



# CONSTRUIDAS PARA LAS CONDICIONES MÁS EXIGENTES DE LA INDUSTRIA

## Factor de marcha elevado 420A/100% (450C)

- Alta eficiencia de producción
- Control del arco digital
- True HEAVY DUTY

## Tecnología inverter – respetuoso con el medio ambiente

- Menor consumo de energía
- Modos de ahorro de energía automáticos (función de espera/apagado)
- Generador preparado

## Diseño industrial Lincoln Electric – listo para usar en cualquier lugar

- Clase de seguridad IP23, PCB encapsulados y sin plásticos estructurales
- 3 años de garantía en piezas y mano de obra



## Fácil instalación y mantenimiento

Fácil acceso a todos los componentes del interior. Actualización del software a través de un ordenador o USB (Advanced)

## F.A.N. inteligente en el inverter (Fan As Needed)



Diseño del túnel de refrigeración



# PANELES DE CONTROL INNOVADORES E INTUITIVOS – RÁPIDO APRENDIZAJE

Manejo sencillo incluso utilizando guantes de soldadura

## Comunicación innovadora y fácil

- Dos controles, un botón para facilitar la navegación
- Lenguaje de iconos para los comandos de teclas
- Fácil proceso y selección de ajustes
- ARCFX™ – visualización conjunta
- Punto de trabajo en espesor de material [mm] / WFS / A
- Función de bloqueo / Límites / Memorias / Trabajos
- La interfaz está disponible en varios idiomas: Inglés, alemán, francés, polaco, finlandés, español, italiano, ruso, holandés, rumano, eslovaco, húngaro, checo, turco, portugués

¡PANTALLA  
A COLOR DE 7"!

## MÁS FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS

**Auto**

### AJUSTES AUTOMÁTICOS

Parámetros predefinidos para aumentar la productividad



### CONECTIVIDAD USB

Fácil actualización y diagnósticos de software, registro de soldadura para supervisión de la calidad

**NUEVO**



### Altavoz

Funciona (al ajustar encoders o al presionar el botón) y detecta errores señalizándolos con un sonido.

**NUEVO**



### RELOJ Y CALENDARIO

Monitorización simple de la calidad de la soldadura



# INTERFAZ DE USUARIO STANDARD – AJUSTES BÁSICOS

## Selección de soldadura y selección de gas de protección

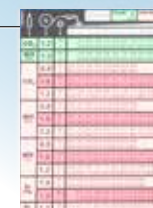
- Características de soldadura optimizadas en cuanto a la selección del proceso de soldadura (GMAW/FCAW o SMAW) y el tipo de gas de protección para lograr la mejor dinámica y mínimas proyecciones
- Selección simple y rápida pulsando el botón
- LED's que muestran el proceso seleccionado

## Fácil acceso a los parámetros de soldadura usados con más frecuencia:

- **Dinámica de arco** (efecto inductancia) de suave a crispado
- Modo de gatillo de la antorcha **2-tiempos / 4-tiempos**
- Función **de avance de velocidad** de alimentación del hilo
- **Tiempo de burnback**



Diagrama de caudal de soldadura para ajustar más fácilmente todos los parámetros de soldadura



[www.oerlikon-welding.com](http://www.oerlikon-welding.com)

# STANDARD VS ADVANCED – COMPARACIÓN DE FUNCIONES Y CARACTERÍSTICAS



C PRO		C
Pantalla color TFT 7"	Tipo de IU	LEDs
✓	Altavoces	–
✓	Reloj y calendario	–
✓	Configuración de visualización de la pantalla	–
✓	Ajustes automáticos	–
✓ (50)	Trabajos de memoria	–
✓	Límites	–
✓	Función de bloqueo	–
✓	Idiomas	–
✓	Conectividad USB	–
✓	Archivos de medios (Soporte)	–
✓	Registros / Historial de soldadura	–
✓	Gatillo rápido	–
✓	Pistola Push-Pull	–
✓	Pistola de conmutador de accionamiento transversal	–
✓	Procedimiento A/B	–
✓	Versión del software	✓
✓	Valores de fábrica	✓
✓	Inductancia	✓
✓	Modo de pistola 2T/4T	✓
✓	Soldadura por puntos	✓
✓	Prueba de purga de gas	✓
✓	Prueba de avance en frío	✓
✓	Tiempo de prefluo	✓
✓	Velocidad inicial de la alimentación del hilo	✓
✓	Procedimiento de inicio	–
✓	Función Cráter	✓
✓	Tiempo de postquemado	✓
✓	Tiempo de postfluo	✓
✓	Arranque en caliente (SMAW)	✓
✓	Fuerza de arco (SMAW)	✓
✓	Procesos de soldadura	C
✓	GMAW / FCAW	✓
✓	Modo electrodo recubierto	✓
✓	Synergic	–
✓ (450C PRO)	CAG	–



Producto	Modelo	Parámetros de soldadura	Ajuste	Modos sinérgicos	Asistencia en pantalla (2)	ARCFX™	Memorias / Trabajos / Límites	Función de bloqueo	USB	Selección de idiomas	Conexión de enfriador	Otros
CITOSTEEL 450	C PRO	Pantalla color 7" TFT con ARCFX™	Auto / Manual	33	•	Visualización de uniones Punto de trabajo en A/mm	• (49)	•	Actualización de software Recogida de datos de soldadura	•	–	Procedimiento A/B Gatillo rápido Pistola Push-Pull Joystick Pistola
CITOSTEEL 380				28								
CITOSTEEL 320				25								
CITOSTEEL 250												
CITOSTEEL 320	C	Medidores LED	Manual	(7) (1)	–	–	–	–	–	–	–	–
CITOSTEEL 250												

(1) Proceso de soldadura y selección de gas inerte MIG / FCW Manual con modo MEZCLA, CO2, Ar gas & ELECTRODO

(2) Datos técnicos, lista de accesorios, instrucciones e información de seguridad directamente en pantalla



# COOL ARC® 26

## Más funciones y características



(Vista de lado trasero)

**Asa integrada**  
para un fácil transporte

**Refrigerador totalmente controlado por la fuente de alimentación:**

AUTO/ON/OFF para un mayor ahorro de energía y una vida útil más prolongada



**Filtro de refrigerante**  
mantiene limpio el refrigerante

**Luces LED dentro del depósito** para una mejor visibilidad del nivel de líquido

**Sensor de flujo interior** para la protección de la pistola



**Conexión simple y fácil instalación**

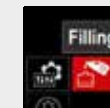
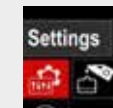


## Nuevo refrigerador COOLARC® 26 totalmente controlado por la fuente de alimentación

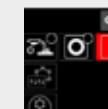
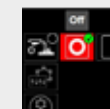


El menú Refrigeración está disponible si hay conectado un refrigerador.

**Ajustes: 3 modos de funcionamiento disponibles:**



1. AUTO
2. OFF
3. ON



### Procedimiento de llenado

instrucciones detalladas de llenado paso a paso



# PISTOLAS LGS2 MIG

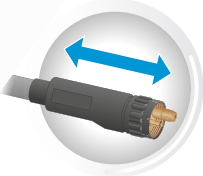
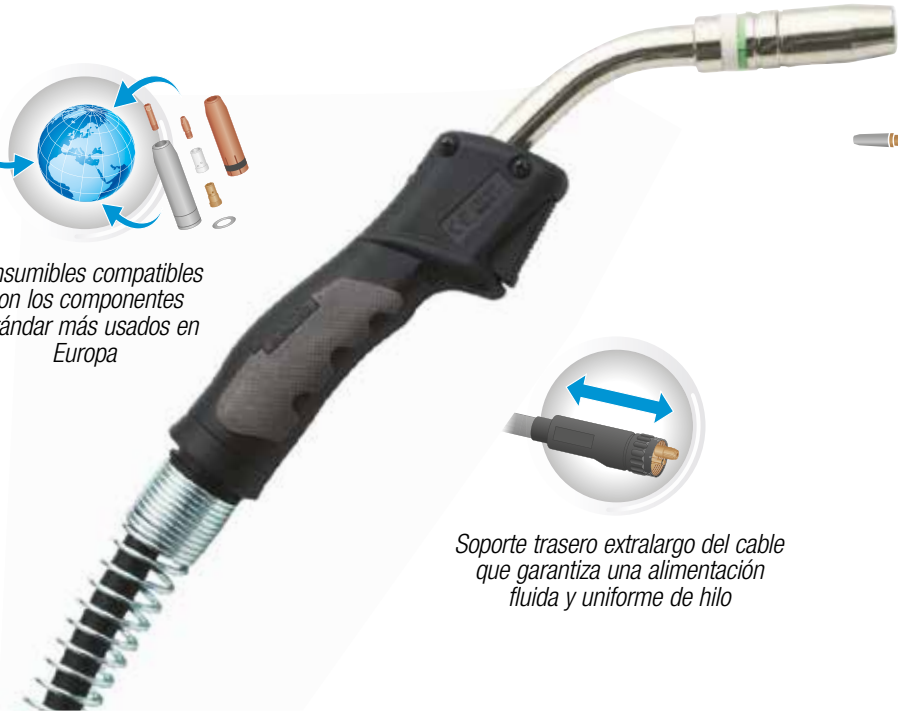
Esta gama de antorchas sencillas y fiables está adaptada a las aplicaciones más comunes



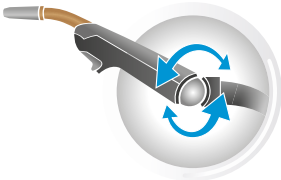
Consumibles compatibles con los componentes estándar más usados en Europa



Cable muy flexible



Soporte trasero extralargo del cable que garantiza una alimentación fluida y uniforme de hilo



Mango pivotante y fácil de usar



Es el requisito de la norma europea para pistolas MIG

## Elija su pistola

Capacidad calculada usando CO<sub>2</sub>

- Refrigeración por gas
- Refrigeración por agua
- Pistolas dedicadas

Serie	Tamaño	Capacidad	200A	230A	250A	270A	330A	350A	420A	500A
LGS2	250G	60%								
	240G									
	360G									
	505W	100%								

REFERENCIAS		
3 m	4 m	5 m
W10429-25-3M	W10429-25-4M	W10429-25-5M
W10429-24-3M	W10429-24-4M	W10429-24-5M
W10429-36-3M	W10429-36-4M	W10429-36-5M
W10429-505-3M	W10429-505-4M	W10429-505-5M

MODELO		REFRIGERACIÓN DE AIRE			REFRIGERACIÓN POR AGUA
		LGS2-250G	LGS2-240G	LGS2-360G	LGS2-505W
Ciclo de trabajo (CO <sub>2</sub> como gas inerte)		230 A @ 60%	250 A @ 60%	330 A @ 60%	500 A @ 100%
Aplicaciones		Chapas finas, fabricación ligera	Chapas finas, fabricación ligera	Fabricación de recipientes, estructuras de acero	Aplicaciones exigentes, producción elevada
Diámetro del hilo		Hasta 1,2 mm	Hasta 1,2 mm	Hasta 1,6 mm	Hasta 2,4 mm
Equipamiento de serie	Punta de contacto	1,0 mm	1,0 mm	1,2 mm	1,2 mm
	Boquilla cónica	15 mm	12,5 mm	16 mm	16 mm

## ACCESORIOS

• Opcional ✓ Incluido

		CITOSTEEL					
		450C PRO	380C PRO	320C PRO	250C PRO	320C	250C
		W100000101	W100000100	W100000099	W100000097	W100000098	W100000096
KIT de tapa de panel de control	K14327-1	✓				•	
KIT de amortiguadores	K14328-1	✓				•	
KIT de cambio de polaridad	K14173-1	✓				•	
Refrigerador COOL ARC® 26	K14182-1	•				–	
Refrigerante FREEZCOOL 9,6L	W000010167	•				–	
KIT ORGANIZADOR DE MANGUERA INTERCONEXION	K14201-1				•		
Kit de medidor de caudal de gas	K14175-1				•		
Kit de calentador de gas	K14176-1				•		
Kit de control remoto de 12 patillas	K14290-1			•			–
ADAPTADOR PARA 6 PATILLAS/12 PATILLAS	K2909-1			•			–
Control remoto (1POT, necesarios kit de adaptador K14290-1 y K2909-1)	K10095-1-15M			•			–
Control remoto MIG 7M (necesario KIT K14290-1)	K14091-1			•			–
Pistola push-pull refrigerada con agua LG PPLG405WC 8 m (necesario kit K14290-1)	K10413-PPW405-8M	•				–	
PROMIG PP 341 8 m (Estándar)	W000385860		•				–
PROMIG PP 341 8 m (Potenciómetro)	W000385861		•				–
PROMIG PP 441W 8 m (Estándar)	W000385862	•				–	
PROMIG PP 441 8 m (Potenciómetro)	W000385863	•				–	
Adaptador 12PIN/19 PIN	W100000031		•				–
Cable con portaelectrodos 400A/70 mm² – 5 m	E/H-400A-70-5M			•			
Adaptador para carrete tipo S300 (300 mm)	K10158			•			
Adaptador para carrete tipo S300 (300 mm)	K10158-1			•			
Adaptador para carrete S200 (200 mm)	R-1019-125-1/08R			•			

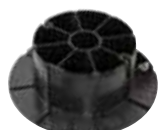
### ADAPTADOR PARA CARRETE TIPO S300

K10158-1



### PROMIG PP 341

W000385860  
W000385861  
W000385862  
W000385863



### ADAPTADOR PARA CARRETE TIPO S300

K10158

### CONTROL REMOTO

K10095-1-15M



### ADAPTADOR PARA 6 PATILLAS/12 PATILLAS

K2909-1



### PORTAELECTRODOS

E/H-400A-70-5M



### FREEZCOOL

W000010167



### COOL ARC® 26

K14182-1

### KIT ORGANIZADOR DE MANGUERA INTERCONEXION

K14201-1





## ACCESORIOS

### Guías de hilo

Juego de guía de hilo azul 0,6-1,6	<b>0744-000-318R</b>
Juego de guía de hilo rojo 1,8-2,8	<b>0744-000-319R</b>
Guía de hilo euro 0,6-1,6	<b>D-1829-066-4R</b>
Guía de hilo euro 1,8-2,8	<b>D-1829-066-5R</b>

### Kit de rodillos para hilo macizo

Kit de rodillos 0,6 / 0,8VT FI37 4 rodillos (verde / azul)	<b>KP14150-V06/08</b>
Kit de rodillos 0,8 / 1,0VT FI37 4 rodillos (azul / rojo)	<b>KP14150-V08/10</b>
Kit de rodillos 1,2 / 1,6VT FI37 4 rodillos (naranja / amarillo)	<b>KP14150-V12/16</b>
Kit de rodillos 1,6 / 2,4VT FI37 4 rodillos (amarillo / gris)	<b>KP14150-V16/24</b>
Kit de rodillos 0,9 / 1,1RT FI37 4 rodillos	<b>KP14150-V09/11</b>
Kit de rodillos 1,4 / 2,0VT FI37 4 rodillos	<b>KP14150-V14/20</b>

### Kit de rodillos para hilo de aluminio

Kit de rodillos 0,6 / 0,8AT FI37 4 rodillos (verde / azul)	<b>KP14150-U06/08A</b>
Kit de rodillos 0,8 / 1,0AT FI37 4 rodillos (azul / rojo)	<b>KP14150-U08/10A</b>
Kit de rodillos 1,0 / 1,2AT FI37 4 rodillos (rojo / naranja)	<b>KP14150-U10/12A</b>
Kit de rodillos 1,2 / 1,6AT FI37 4 rodillos (naranja / amarillo)	<b>KP14150-U12/16A</b>
Kit de rodillos 1,6 / 2,4AT FI37 4 rodillos (amarillo / gris)	<b>KP14150-U16/24A</b>

### Kit de rodillos para hilo tubular

Kit de rodillos 1,2 / 1,6RT FI37 4 rodillos (naranja / amarillo)	<b>KP14150-V12/16R</b>
Kit de rodillos 1,4 / 2,0RT FI37 4 rodillos	<b>KP14150-V14/20R</b>
Kit de rodillos 1,6 / 2,4RT FI37 4 rodillos (amarillo / gris)	<b>KP14150-V16/24R</b>
Kit de rodillos 0,9 / 1,1RT FI37 4 rodillos	<b>KP14150-V09/11R</b>
Kit de rodillos 1,0 / 1,2RT FI37 4 rodillos (- / naranja)	<b>KP14150-V10/12R</b>



### Cada n.º de elemento contiene:

- guía de hilo metálico para toma euro
- 4 rodillos
- conjunto de guía de hilo plástico



#### **POLÍTICA DE ASISTENCIA AL CLIENTE**

En Lincoln Electric® nos dedicamos a la fabricación y la venta de equipos de soldadura y corte, así como de consumibles. Nuestro reto es satisfacer las necesidades de nuestros clientes y superar sus expectativas. En ocasiones, puede que los clientes se dirijan a Lincoln Electric para solicitar información o asesoramiento acerca del uso de los productos de nuestra marca. Nuestros empleados responderán esas consultas según su leal saber y entender, tomando como referencia la información proporcionada por los clientes y el conocimiento que puedan tener del proceso correspondiente. Sin embargo, nuestros empleados no están en posición de verificar la información proporcionada ni evaluar los requisitos técnicos asociados al proceso de soldadura en cuestión. Por consiguiente, Lincoln Electric no ofrece ningún tipo de garantía ni asume responsabilidad alguna en relación con dicha información o dicho asesoramiento. Asimismo, el hecho de proporcionar dicha información o dicho asesoramiento no conlleva, amplía ni altera ningún tipo de garantía en relación con nuestros productos. Toda garantía explícita o implícita que pudiera derivarse de la información o el asesoramiento, incluidas todas las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para fines concretos de los clientes, queda excluida específicamente.

Lincoln Electric es un fabricante responsable, pero la elección y uso de cada producto vendido por Lincoln Electric depende únicamente del cliente y es responsabilidad exclusiva de este. Hay muchas variables que escapan al control de Lincoln Electric y que pueden afectar a los resultados obtenidos al aplicar métodos de fabricación y requisitos de servicio de diversa índole.

Sujeta a cambio. Esta información es precisa según nuestro leal saber y entender en el momento de la impresión. Visite [www.lincolnelectric.eu](http://www.lincolnelectric.eu) para consultar información más actualizada.